

# БОРИС ПАСТЕРНАК

## ОБЪЯСНЕНИЕ

Част 6 от „Стихотворенията на Юрий Живаго“

Превод от руски: Кирил Кадийски, 1990

[chitanka.info](http://chitanka.info)

*Върна се животът безпричинно,  
както беше странно прекратен.  
Пак съм тук, в пресечката старинна,  
както и през оня летен ден.*

*Тия хора, грижи и стремежи,  
залезът е пак недогорял —  
както към стената на Манежа  
здрач убийствен бе го приковал.*

*Пак жени, на евтин пир събрани,  
търкат в танц подметки до зори.  
После пак разпъва ги тавана,  
с жарка ламарина ги гори.*

*Виж, една с походка уморена  
на вратата се показва пак  
и изскочила от сутерена,  
прекосява двора, тънещ в мрак.*

*Търся пак претексти, правя сметки,  
всичко безразлично е за мен...  
И избързва нашата съседка,  
за да ни остави насаме.*

*\* \* \**

*Недей да плачеш, да кривиш  
уста и да се цупиш.  
След треската ще развредиш  
засъхналия струпей.*

*Свали ръка от мойта гръд —  
проводници сме двама*

*и току-виж, че се слепят  
телата ни сред пламък.*

*Ще встъпиш в брак, ще си една —  
без грижи, безпокойства.  
Велико е да си жена,  
да подлудиш — геройство.*

*О, чудо — женските ръце,  
плещи и гръб, и шия:  
пред тях със сълзи на лице  
възторга си не крия.*

*Какво, че тягостната нощ  
и мен е оковала,  
щом разривът със страшна мощ  
ни тласка към раздяла.*

**Издание:**

Борис Пастернак. Доктор Живаго. Интерпринт, 1990

# ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

**МОЯТА БИБЛИОТЕКА**



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.